



Instituto de Capacitación en Servicios de Emergencia (ESTI)

Escuela de Capacitación Para Bomberos

PO Box 40006, College Station, TX 77842 EE. UU.

200 Technology Way, College Station, TX 77845 EE.UU.

Teléfono: (866) 878-8900 Fax: (979) 847-9304 Website: www.teex.org/esti

Se puede fotocopiar este formulario para participantes adicionales (No se aceptan inscripciones con datos de la tarjeta de crédito apuntados via correo electrónico)

Nombre completo: de pila _____ Paterno _____ Materno _____ Sufijo _____

Identificación de alumno TEEX _____ Ciudadano de Estados Unidos: _____ sí _____ no estado de veterano: _____ sí _____ no

Fecha de Nacimiento (mes/día/año): _____ - _____ - _____ Tengo 18 años de edad o los tendré antes del primer día de clase _____ sí _____ no

SSN (Last 4 only): _____ Hombre _____ Mujer _____ TCOLE PID (if applicable): _____

Compañía/Cuerpo de Bomberos: _____

Si no tiene afiliación, elija una: _____ Trabajador por cuenta propia _____ Desempleado _____ Jubilado

Datos Personales

Correo Electrónico: _____

Dirección (necesario): _____

Dirección 2: _____

Ciudad/Estado/Provincia: _____

Pais/Código Postal: _____

Teléfono: _____ Teléfono2: _____

Información sobre curso:

Revisar las Normas de Transferencia y Cancelación al dorso

Favor de indicar los cursos que le interesen en orden de preferencia*:

1. _____	_____ \$ _____	_____ \$ _____
Número de curso	Nombre de curso Costo antes del 02.07.19	Costo DESPUES del 01.07.19 (+\$50 por retraso)
2. _____	_____ \$ _____	_____ \$ _____
Número de curso	Nombre de curso Costo antes del 02.07.19	Costo DESPUES del 01.07.19 (+\$50 por retraso)
3. _____	_____ \$ _____	_____ \$ _____
Número de curso	Nombre de curso Costo antes del 02.07.19	Costo DESPUES del 01.07.19 (+\$50 por retraso)

Ver página 2 para completar la inscripción

*La Sección 7(b) de la Ley de Privacidad de 1975 (5 U.S.C. 552a) estipula que cuando las autoridades locales, estatales o federales piden la divulgación del número de cuenta del seguro social (SSN), también deben informarle al interesado si dicha divulgación es obligatoria o voluntaria, qué estatuto o autoridad se invoca para justificar la solicitud, y cómo se pretende usar el número correspondiente. (Llame al 888-878-8900 para escuchar la declaración íntegra sobre la privacidad). **TEEX les facilitará un número de identificación (Student ID) a los alumnos nuevos.

***Los que pagan con cheque deben entender que así autorizan a TEEX para tramitar un débito directo en su entidad financiera a la hora de la inscripción. La cantidad debitada será la que indique el cheque: no se cobra ningún costo adicional y todas las transacciones son seguras. Rogamos llamar al Departamento de Servicios Financieros de TEEX al (979) 458-6906 para informarse sobre otras opciones si prefiere que no se tramite su cheque de esta manera. Agradecemos su interés y su decisión de tomar los cursos de TEEX.

El Pago — Debe acompañar el formulario de inscripción (en moneda EE. UU.) **MONTO TOTAL A PAGAR: \$ _____**

El plazo para la inscripción vence de 1 de julio 2019. Después de esta fecha habrá un recargo de \$50 por retraso.

Se puede pagar el curso con:

- 1. Cheque*** / Giro postal / Cheque de cajero adjunto emitido a nombre de TEEX (Indicar número, nombre y fecha del curso).
- 2. Tarjeta de crédito (completar los datos pertinentes a continuación)
- 3. Tarjeta de débito (completar los datos pertinentes a continuación)

MasterCard Visa American Express Discover
(Letra de molde) Nombre en la tarjeta de crédito _____

Ultimos 4 digitos del número de tarjeta: _____ Código postal: _____

Firma _____ Fecha _____

<u>Exclusivamente para la oficina de TEEX:</u>	
Course #	_____
Section #	_____
Student #	_____
Invoice #	_____
Voucher #	_____

..... PARA LA SERGURIDAD DEL CLIENTE ESTOS DATOS SE DESTRUYEN UNA VEZ QUE SE HAYA TRAMITADO EL PAGO.....

CUT AND SHRED ALL BELOW

CUT AND SHRED ALL BELOW

Numero de tarjeta de crédito: _____ Fecha de Vencimiento: _____

* Hay que cumplir con los pre-requisitos presentados en este formulario (ver descripciones en la página 3). Hay que mandar el comprobante correspondiente antes del primer día de clase.

Yo, como alumno, afirmo que he tomado los cursos necesarios y he cumplido con los pre-requisitos correspondientes según lo indicado a continuación, y he adjuntado los comprobantes pertinentes. También afirmo que he leído la Exención de Responsabilidad (ver más adelante).

Nombre del participante (en letra de molde) _____ Firma _____

Como jefe o supervisor de la oficina de capacitación, cuerpo de bomberos, departamento o compañía del interesado, afirmo que la persona arriba indicada ha cumplido con las condiciones de pre-requisito estipuladas y adjunto el comprobante correspondiente.

Nombre (en letra de molde) _____ Firma _____

Departamento/Compañía _____ Fecha _____

REQUERIDO PARA LA PARTICIPACION

Responsabilidad General

En consideración del permiso recibido para participar en el Curso indicado, patrocinado por el Servicio de Extensión de Ingeniería de Texas A&M (TEEX), afiliado al Sistema de la Universidad de Texas A&M (TAMUS), por la presente ME COMPROMETO A EXIMIR Y EXONERAR COMPLETAMENTE Y CON CALIDAD PERMANENTE, por todos y cualesquiera motivos, a TEEX, TAMUS, el Consejo Regente de TAMUS, y sus respectivos oficiales, representantes, agentes, voluntarios y empleados (en conjunto identificados como "las Partes Eximidas"), de toda responsabilidad para conmigo, mis representantes personales, asignados, herederos y parientes, en concepto de cualquier daño o pérdida material, o lesión personal incluyendo la muerte que surja directa o indirectamente de mi participación en el Curso, INCLUYENDO DAÑOS, PÉRDIDAS O LESIONES CAUSADOS POR ACTOS U OMISIONES DE LAS PARTES EXIMIDAS. Me comprometo además a INDEMNIZAR, DEFENDER Y EXONERAR a las Partes Eximidas de, frente a y contra toda responsabilidad, daños, reclamaciones, demandas, costos (incluyendo los costos de tribunal, honorarios legales y costos de investigación), y acciones de cualquier tipo o descripción por cualquier daño a o pérdida de propiedad o lesiones personales, incluyendo la muerte, que surjan a raíz del Curso o de mi participación en el Curso, INCLUYENDO DAÑOS, PÉRDIDAS O LESIONES CAUSADOS POR CUALQUIER ACTO U OMISIÓN DE PARTE DE LAS PARTES EXIMIDAS, INCLUYENDO CUALQUIER CONDUCTA NEGLIGENTE DE LAS MISMAS pero excluyendo cualquier conducta de extrema negligencia o conducta intencional de las Partes Eximidas. Con mi firma en este formulario reconozco que hay riesgos implícitos en este Curso y reconozco y me comprometo a asumir todos los riesgos asociados con la participación en el Curso. ENTIENDO Y RECONOZCO QUE ES IMPORTANTE VERIFICAR SI TENGO EL SEGURO MEDICO CORRESPONDIENTE PARA PARTICIPAR EN ESTE CURSO Y QUE DEBO CONSEGUIR DICHO SEGURO EN CASO DE NO TENERLO. Entiendo que TEEX no ofrece este tipo de seguro y que no existe a través de TEEX la cobertura de seguro para las lesiones o reclamaciones que pudieran surgir a raíz de mi participación en el Curso.

Declaración en cuanto a la discriminación

Nadie podrá ser excluido de participar en, o negado el beneficio de, o ser sujeto a discriminación bajo cualquier programa o actividad del Sistema en base a su raza, color de la piel, sexo, religión, origen nacional, edad o discapacidad. Si usted, como alumno, cree que lo están discriminando, le rogamos ponerse en contacto con la Oficina de Recursos Humanos de TEEX, por teléfono al 979-458-6801, o por correo electrónico a HR@teex.tamu.edu.

Autorización en cuanto a medios de difusión

Los cursos de TEEX a veces se fotografían o se filman para fines promocionales. Si llegara a suceder, el instructor le informará a la clase y los que no quieran participar tendrán esa opción. De lo contrario, su participación le da a TEEX el derecho de usar las fotos o videos que se tomen durante los cursos con fines promocionales.

***Ley y Norma de Privacidad**

Se comunica a todos los que participan en los cursos TEEX, así como en sus programas de asistencia técnica y en sus ejercicios, que la divulgación del número completo de Seguro Social (SSN por sus siglas en inglés) es opcional siempre que no sea exigida por la entidad certificadora o patrocinadora del subsidio o contrato del participante. Se usa el número SSN para mantener una documentación exacta de la capacitación del interesado y para poder facilitarles a supervisores y a otras agencias los datos correspondientes. No se divulgará a nadie el número SSN del participante sin el permiso previo y por escrito del interesado.

La sección 559.003 del Código gubernamental de Texas estipula que es obligatorio informarles a los participantes que, con pocas excepciones, los mismos tienen derecho a solicitar, recibir, repasar y corregir todos los datos recopilados por medio del presente formulario. TEEX tiene como norma respetar todos los estatutos federales relacionados con el empleo y el reclutamiento de alumnos sin tener en cuenta la raza, sexo, color de la piel, religión, origen nacional, edad, ni discapacidad.

Reconocimiento

Reconozco y afirmo que he leído todo lo que se ha manifestado en este formulario, que lo he entendido, y que firmo aquí de mi propia y libre voluntad; y que además no se me ha dicho ni propuesto nada para motivarme a firmarlo. Firmo este documento en consideración total, adecuada y completa, con plena intención de respetar todo lo dispuesto aquí tanto ahora como en el futuro.

Divulgación del Expediente Académico

Autorizo a TEEX para divulgar mis expedientes académicos, incluyendo los resultados de exámenes, a mi compañía o departamento patrocinador con el fin de comprobar que he asistido a, y completado, los cursos de TEEX. **Seleccionar su respuesta.**

SI **NO** **NO CORRESPONDE (No me inscribo como integrante de compañía o departamento)**

Firma: _____

Fecha: _____

Normas de Transferencia y Cancelación

Los que no pueden asistir a una clase determinada deben avisarle al representante del curso con anterioridad para pedir una transferencia o cancelación. Rogamos consultar las siguientes Normas sobre Transferencia, Cancelación, Reembolso y No-comparecencia.

Transferencias:

Las transferencias a otra clase programada (o de un cliente a otro) se aceptan sin costo adicional en cualquier momento antes del comienzo de la clase. Se recomienda pedir la transferencia a una clase programada del mismo curso.

- Si el cliente no puede transferir a una clase programada del mismo curso, podrá transferir a otra clase de un curso distinto y recibir un reembolso o pagar la diferencia, según el caso.
- Si el cliente no puede asistir a ninguna clase programada, corresponderá la Norma de cancelación/reembolso.

Cancelaciones/reembolsos:

- Con la excepción de la Academia de Reclutamiento de Bomberos de TEEX (clases individuales), TEEX ofrecerá un reembolso completo a los que cancelan con un mínimo de 15 días de anticipación al comienzo de la clase. La Academia, en cambio, mantiene el recargo por cancelación anunciado independientemente de la fecha de la cancelación.
- Las cancelaciones recibidas con menos de 14 días de anticipación al comienzo de la clase tendrán un recargo del 10% del costo de la clase.
- Una vez que se haya hecho la transferencia, las cancelaciones posteriores se tratan como las que se hacen con menos de 15 días de anticipación.
- Si TEEX cancela la clase, les ofrecerá a los clientes:
 1. una transferencia a una clase programada del mismo curso.
 2. una transferencia a una clase de otro curso (si el costo fuera distinto, el cliente recibirá un reembolso o deberá pagar la diferencia, según el caso).
 3. un reembolso íntegro.

AVISO DE CANCELACION DEBER SER SOMETIDO POR ESCRITO.

La No-Comparecencia: Los clientes inscritos que no le avisan a TEEX con anticipación para cancelar su participación y que no asisten a las clases correspondientes deberán pagar el costo íntegro de la clase.

Cursos de correspondencia/aprendizaje electrónico: No se ofrecen reembolsos para estos cursos, y no se permite transferir cursos de un cliente a otro.

Cursos combinados: Las partes de aprendizaje electrónico e individual se consideran componentes separados. Siguen vigentes las normas de reembolso correspondientes.

Veteranos: Las cancelaciones o reembolsos para veteranos militares también deben seguir los requisitos vigentes de la Administración de Veteranos. Consultar con el enlace para veteranos de TEEX.

Pre-requisitos necesarios

TODO COMPROBANTE DEBE SER PRESENTADO ANTES DEL INICIO DEL CURSO

ASP461 Respuesta técnica a incidentes con materiales peligrosos: se recomienda haber tomado el curso ASP460 Respuesta Inicial a Materiales Peligrosos/Capacitación sobre Operaciones de Conocimientos Básicos o curso equivalente.

ASP421 Rescate 2 – Espacios confinados: Curso de Rescate cuerdas. Mínimo 40 horas.

ASP422 Rescate 3 - Rescate pesado/edificios colapsados: Rescate 1 y/o su equivalente

ASP440 NPFA 1041 de Instructor: Los participantes deben saber manejar computadoras y proyectores y usar los programas Microsoft Word y Microsoft PowerPoint. Los participantes deben traer los recursos de enseñanza o soporte que necesiten para preparar y dictar una lección.

ASP470 Técnicas y estrategias para el combate de incendios en aeronaves: Se recomienda "Operaciones Contra Incendios". La FAA recomienda que los bomberos aeronáuticos cuenten con un mínimo de 40 horas de capacitación en primeros auxilios básicos.

ASP480 Técnicas para el combate de incendios marinos: Debido al ritmo agotador de los ejercicios de combate de incendio y rescate, los participantes deben hacerse una evaluación profesional de su condición física antes de inscribirse para este curso.